



# at&t

Guide d'utilisation (version canadienne)  
**Téléphone DECT 6,0 sans fil  
avec afficheur avec afficheur  
de l'appel en attente  
EL51109**



# FÉLICITATIONS

pour votre achat d'un nouvel appareil d'AT&T. Avant d'utiliser votre téléphone AT&T, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 42-43 de ce guide d'utilisation. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement, de bénéficier des nombreuses fonctions et de dépannage nécessaires à l'installation et au fonctionnement de votre nouvel appareil d'AT&T. Vous pouvez également visiter notre site Web au **www.telephones.att.com** ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268** au Canada et **1-800-222-3111** aux États-Unis.

Nos. modèles : EL51109 (un combiné)

Type : Téléphone DECT 6,0 sans fil avec afficheur avec afficheur de l'appel en attente

No. de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Endroit de l'achat : \_\_\_\_\_



Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'utilisés avec des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA-1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.



Le programme ENERGY STAR<sup>MD</sup> ([www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent l'énergie et contribuent à la protection de l'environnement. Nous sommes fiers d'apposer le logo ENERGY STAR<sup>MD</sup> sur ce produit, indiquant ainsi qu'il répond aux normes de rendement énergétique les plus récentes.

# Nomenclature des pièces

Sauvegardez votre facture d'achat et l'emballage original pour le cas où vous devez l'envoyer en service sous garantie.

L'emballage du téléphone comporte les articles suivants.



Guide d'utilisation



Guide de départ rapide



Combiné sans fil



Socle



Support d'installation murale



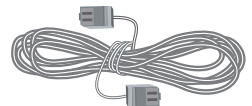
Bloc-piles pour le combiné sans fil



Couvercle du compartiment des piles



Adaptateur CA pour le socle



Fil téléphonique

# Guide d'utilisation

## Téléphone DECT 6,0 sans fil avec afficheur avec afficheur de l'appel en attente EL51109



## Table des matières

### Comment débiter

Guide de référence rapide – combiné.....	1
Guide de référence rapide – socle.....	2
Installation.....	3
Installation du socle.....	4
Installation et charge du bloc-piles.....	5
Installation et charge de la pile.....	6
Installation murale.....	7
Installation du bureau au mur.....	7
Installation du mur au bureau.....	8

### Réglages du combiné

Réglages du téléphone.....	9
Menu des réglages.....	9
Volume de la sonnerie.....	9
Tonalité de sonnerie.....	10
Tonalité des touches.....	10
Langage de l'écran ACL.....	11
Réglage de la date et de l'heure.....	12
Voyant visuel de message en attente dans la boîte vocale.....	13
Annulation de l'indication de messages dans la boîte vocale.....	13
Indicatif régional domestique.....	14

### Fonctionnement du téléphone

Faire, répondre et terminer les appels.....	15
Faire un appel.....	15
Composition en mode raccroché (précomposition).....	15
Répondre à un appel.....	15
Mettre temporairement la sonnerie en sourdine.....	15

Terminer un appel.....	15
Mise hors fonction automatique.....	15
Fonctionnement du combiné.....	16
Haut-parleur mains libres du combiné.....	16
Recomposition du dernier numéro.....	16
Options pendant un appel.....	17
Commande de volume.....	17
Appel en attente.....	17
Mise en sourdine.....	17
Composition à la chaîne.....	18
Recherche du combiné.....	19

### Répertoire

À propos du répertoire.....	20
Capacité de la mémoire.....	20
Quitter le répertoire.....	20
Créer de nouvelles entrées dans le répertoire.....	21
Pour créer et entrer des nouvelles entrées en mémoire dans le répertoire.....	21
Révision du répertoire.....	23
Pour réviser les entrées du répertoire.....	23
Recherche dans le répertoire.....	23
Recherche par le nom.....	23
Pour composer, effacer ou éditer des entrées.....	24
Composition du numéro affiché.....	24
Effacer une entrée.....	24
Éditer une entrée.....	24

# Table des matières

## **Afficheur**

À propos du répertoire de l'afficheur.....	25
Information en rapport avec l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente.....	25
Fonctionnement de l'afficheur.....	26
Jumelage de la mémoire.....	26
Appels manqués.....	26
Fonctionnement du répertoire de l'afficheur.....	27
Comment fonctionne l'afficheur.....	27
Répertoire de l'afficheur.....	28
Pour réviser le répertoire de l'afficheur.....	28
Rendre une entrée du répertoire de l'afficheur prêt e à composer.....	28
Répertoire de l'afficheur.....	29
Composer un numéro du répertoire de l'afficheur.....	29
Effacer des entrées.....	29
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique.....	29
Raisons pour ne pas avoir les données de l'afficheur.....	30

## **Appendice A**

Messages affichés à l'écran, voyants et tonalités.....	31
Icônes affichées à l'écran du combiné.....	31
Tonalités d'alerte du combiné.....	31
Voyants.....	31

## **Appendice B**

Messages affichés à l'écran du combiné.....	32
Messages affichés à l'écran.....	32

## **Appendice C**

Dépannage.....	33
----------------	----

## **Appendice D**

Entretien.....	41
----------------	----

## **Appendice E**

Mesures de sécurité importantes.....	42
Renseignements se rapportant à la sécurité.....	42
Particulièrement en rapport avec les téléphones sans fil.....	42
Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme.....	43
Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques.....	43

## **Appendice F**

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et à l'ACTA.....	44
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

## **Appendice G**

Article 15 des règlements de la FCC.....	46
------------------------------------------	----

## **Appendice H**

Garantie limitée.....	47
-----------------------	----

## **Appendice I**

Spécifications techniques.....	50
Technologie numérique DECT 6,0.....	50
Portée de fonctionnement du téléphone.....	50
Portée et clarté étendue.....	50

## **Index**

Index.....	51
------------	----

# Guide de référence rapide – combiné

## VOYANT CHARGE

Allumé lorsque le combiné se recharge (page 5).

## ▲ DIR/VOLUME

Appuyez sur la touche **DIR ▲** pour afficher le répertoire de l'afficheur (page 29).

Appuyez sur cette touche pour défiler vers le haut dans les menus (page 9).

Appuyez sur **▲ VOLUME** pour augmenter le volume d'écoute pendant un appel (page 17).

## REDIAL/PAUSE

Appuyez successivement pour visionner les derniers cinq numéros composés (page 16).

Pendant la saisie de numéros, appuyez et maintenez enfoncé pour insérer une pause dans la séquence de composition (page 27).

## PHONE/FLASH

Appuyez sur cette touche pour faire ou répondre à un appel (page 15).

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour répondre à un appel entrant lorsque vous recevez un appel en attente (page 17).

**1**

Pendant la révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement pour ajouter un 1 devant le numéro de téléphone avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire (page 28).

## 🔊 SPEAKER

Appuyez sur cette touche pour activer le haut-parleur mains libres du socle, appuyez de nouveau pour reprendre l'utilisation normale du combiné (page 16).

## ▼ CID/VOLUME

Appuyez sur la touche **▼ CID** pour afficher le répertoire de l'afficheur (page 28) lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.

Appuyez sur cette touche pour défiler vers le bas dans les menus (page 9). Appuyez sur **▼ VOLUME** pour diminuer le volume d'écoute pendant un appel (page 17).

## MENU/SELECT

Appuyez pour afficher le menu (page 9). Lorsque dans le menu, appuyez pour sélectionner une option ou sauvegarder une entrée ou un réglage.

## OFF/CLEAR

Appuyez et maintenez enfoncée lorsque que le téléphone n'est pas en cours d'utilisation pour effacer le voyant d'appels manqués.

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour raccrocher (page 15).

Lorsque dans le menu, appuyez sur cette touche pour annuler une opération, retourner au menu précédent ou quitter l'affichage du menu (page 9).

## MUTE

Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine (page 17).

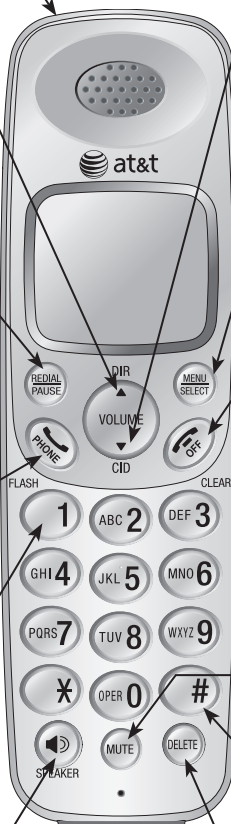
**#**

Appuyez successivement pour afficher les autres options d'affichage pendant la révision du répertoire de l'afficheur (page 28).

## DELETE

Pendant la révision des entrées du répertoire de l'afficheur (page 28) ou du répertoire (page 23) ou de la liste de recomposition (page 16), appuyez sur cette touche pour effacer une entrée individuelle.

Pendant la précomposition, appuyez pour effacer des chiffres (page 15).



## Guide de référence rapide – combiné

### Menu principal

- > Mise en surbrillance d'une option du menu



Menu

**Menu principal**  
RÉPERTOIRE  
HIST APPEL  
VOL. SONNERIE  
TONAL.SONNERIE  
TONAL TOUCHES  
LANGAGE ACL  
RÉG.DATE/HEURE  
EFF MESS ATT  
IND RÉG DOMES

### Utilisation des menus

Appuyez sur ▲ **DIR** ou ▼ **CID** pour défiler à travers les options du menu.

Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner ou sauvegarder les changements effectués à une option en surbrillance dans le menu.

Appuyez sur ✎ **OFF/CLEAR** pour annuler une opération, retourner au menu principal ou quitter le menu affiché.

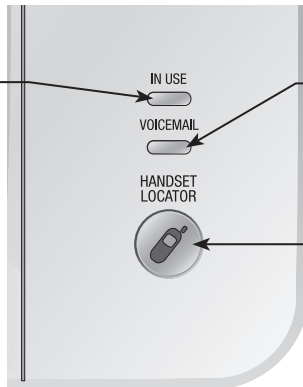
## Guide de référence rapide – socle

### VOYANT IN USE

Allumé lorsqu'un combiné est en cours d'utilisation.

Clignote lorsqu'un autre poste est en cours d'utilisation sur la même ligne ou lorsque vous annulez l'initialisation d'un combiné au socle.

Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel entrant.



### VOYANT VOICEMAIL

Clignote lorsque vous avez un nouveau message vocal. La messagerie vocale est un service offert par votre compagnie de téléphone.

### ✎ HANDSET LOCATOR

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez pour envoyer un télé-signal à tous les combinés (page 19).

## Installation

Vous devez installer et charger le bloc-piles avant d'utiliser le téléphone



Consultez les pages 5 et 6 pour connaître les instructions d'installation et de recharge simples.

Installez le socle le plus près possible d'une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Le socle doit être installé sur une surface plane ou installé verticalement au mur (voir la page 7). Pour une portée optimale et une meilleure réception, installez le socle dans un endroit central et ouvert.

Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse par la ligne téléphonique (DSL), vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise téléphonique. Le filtre empêche les interférences et les interactions avec l'afficheur causées par le service DSL. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.

Votre appareil peut avoir été envoyé avec une pellicule de protection qui recouvre le combiné ou le socle – retirez-la avant l'utilisation.

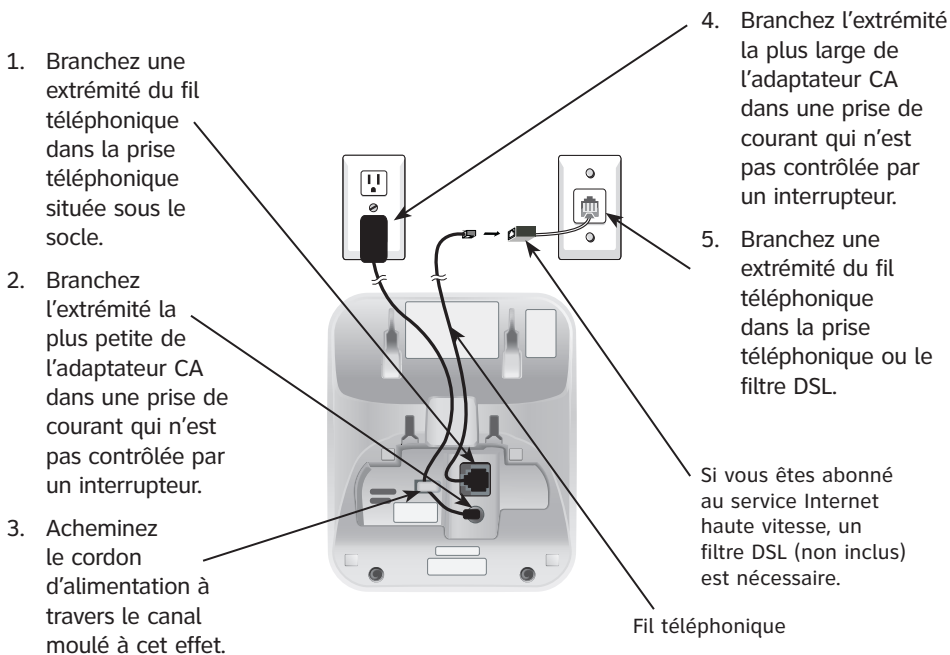
Pour le service à la clientèle ou des informations relatives à l'appareil, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268** au Canada et **1-800-222-3111** aux États-Unis.

### Évitez d'installer le socle trop près de :

- Des dispositifs de communication tels que des téléviseurs, des magnétoscopes ou autres téléphones sans fil.
- Des sources excessives de chaleur.
- Des sources de bruit telles qu'une fenêtre où vous entendez le trafic à l'extérieur, des moteurs, des fours à micro-ondes, des réfrigérateurs ou des éclairages fluorescents.
- Des sources de poussière excessives telles qu'un atelier ou un garage.
- Des sources d'humidité.
- Des températures extrêmement froides.
- Des vibrations mécaniques ou des chocs, tels que sur une lessiveuse ou d'un établi.

## Installation du socle

Le socle est prêt pour l'installation sur un bureau. Si vous désirez l'installer au mur, consultez la page 7 pour plus de détails.





### INFORMATION IMPORTANTE

1. N'utilisez que les adaptateurs inclus avec cet appareil. Pour commander un adaptateur supplémentaire, visitez notre site Web au [www.telephones.att.com](http://www.telephones.att.com) ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268** au Canada et **1-800-222-3111** aux États-Unis.
2. Cet adaptateur a été conçu pour être branché en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher.

## Installation et charge du bloc-piles

Installez le bloc-piles tel que démontré ci-dessous. Après l'installation, vous pourriez faire et recevoir de brefs appels. Pour une performance optimale, rechargez pleinement le bloc-piles pendant au moins 16 heures avant l'utilisation. Lorsque vous ne l'utilisez pas, remplacez le combiné sur le socle. Consultez la page 50 pour de détails en rapport avec l'autonomie du bloc-piles.

Si le bloc-piles est complètement épuisé, l'inscription **PILE FAIBLE** pourrait apparaître uniquement après dix minutes de charge. L'écran continuera à afficher **PILE FAIBLE** pendant environ une heure; le rétroéclairage du combiné sera désactivé lorsque le combiné est en mode **PILE FAIBLE**. Consultez le tableau ci-dessous pour plus de détails.

Voyants du bloc-piles	État du bloc-piles	Action
L'écran est vide.	Le bloc-piles n'a plus de charge et ne peut être utilisé.	Rechargez jusqu'à ce que <b>PILE FAIBLE</b> soit affiché à l'écran (au moins 10 minutes).
L'écran affichera <b>DÉPOSER SUR CHARGEUR</b> et  clignotera.	La charge du bloc-piles est insuffisante et le combiné ne pourra être utilisé.	Rechargez jusqu'à ce que <b>PILE FAIBLE</b> soit affiché à l'écran (au moins 4 minutes).
L'écran affiche <b>PILE FAIBLE</b> ,  clignote et le combiné émet des bips.	La charge du bloc-piles est suffisante pour conversation brève.	Rechargez le combiné jusqu'à ce que l'écran affiche <b>COMBINÉ</b> (environ 1 heure).
L'écran affiche <b>COMBINÉ</b> .	Le bloc-piles est chargé.	Pour conserver la charge du bloc-piles, remplacez le combiné sur le socle après utilisation.



**REMARQUE** : Si votre pile est faible et que vous êtes en communication, vous entendrez quatre bips courts toutes les minutes.

## Installation et charge de la pile



### Étape 1

Branchez le connecteur du bloc-piles à l'intérieur du compartiment des piles en respectant l'étiquette codée en couleur. Insérez le bloc-piles inclus en plaçant l'étiquette **THIS SIDE UP** vers le haut, tel qu'indiqué.



### Étape 2

Alignez le couvercle à plat contre le compartiment, glissez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Voyant **CHARGE**



### Étape 3

Chargez le combiné en le plaçant face vers l'avant sur le socle. Le voyant **CHARGE** s'allumera pendant la recharge.



Pour remplacer le bloc-piles, appuyez sur la languette et glissez le couvercle du compartiment vers le bas. Retirez l'ancien bloc-piles et débranchez-le. Procédez tel que décrit ci-dessus pour installer et charger le nouveau bloc-piles.

### INFORMATION IMPORTANTE

Pour commander un bloc-piles supplémentaire, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268** au Canada et **1-800-222-3111** aux États-Unis.

## Installation murale

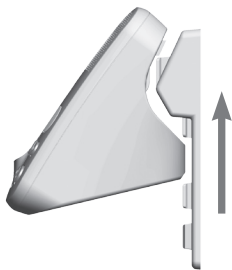
Le support d'installation sur un bureau est préinstallé sur le socle. Si vous désirez l'installer au mur, vous devrez utiliser une plaque téléphonique modulaire dotée de montant. Cette plaque téléphonique est disponible chez le quincailler ou les marchands d'appareils électroniques et peut nécessiter une installation professionnelle.

### Installation du bureau au mur

---

1. Placez le socle tel que démontré ci-dessous. Insérez les montants (indiqués par A) à travers les ouvertures du socle (indiquées par A). Glissez le téléphone vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
2. Si vous utilisez un filtre DSL, branchez le fil téléphonique au filtre. Acheminez le fil téléphonique (ou le filtre DSL) à travers les ouvertures du support de fixation. Acheminez le fil dans le canal moulé à cet effet.
3. Branchez le fil téléphonique (ou le filtre DSL) dans la prise téléphonique. Branchez l'adaptateur à une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
4. Alignez les ouvertures du support avec la plaque téléphonique et glissez le support de fixation vers le bas pour le verrouiller en place. Enroulez et attachez le fil à l'aide d'une attache torsadée.

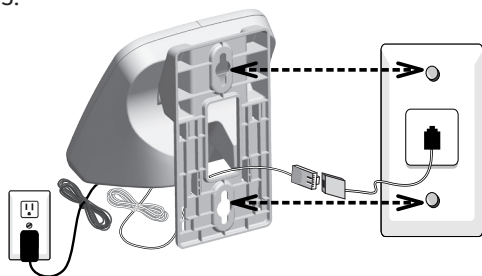
1.



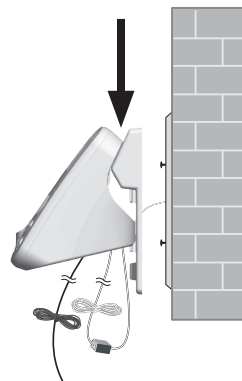
2.



3.



4.

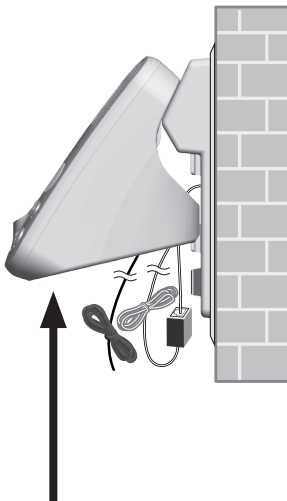


## Installation murale

### Installation du mur au bureau

---

1. Retirez le support d'installation murale. Si le fil téléphonique et le cordon d'alimentation sont attachés, détachez-les.
2. Soulevez le socle et détachez le support de fixation de plastique. Débranchez le fil téléphonique (ou le filtre DSL) de la prise téléphonique. Débranchez l'adaptateur de la prise de courant.
3. Consultez la section **Installation du socle** de la page 4.



## Réglages du téléphone


### Menu des réglages

---

Utilisez les fonctions du menu pour changer les réglages afin de personnaliser le fonctionnement du téléphone.


1. En mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler jusqu'à la fonction que vous désirez modifier. Lorsque vous défillez à travers le menu, l'option du haut est toujours en surbrillance avec le symbole **>** à côté.
3. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour sélectionner l'option en surbrillance.



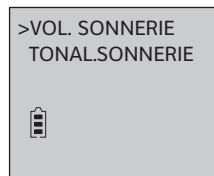
 **REMARQUE :** Pour annuler l'opération, reculer au menu précédent ou quitter le menu, appuyez sur la touche **OFF/CLEAR**. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **OFF/CLEAR** pour retourner en mode d'attente.


### Volume de la sonnerie

---

À l'aide de ce menu, vous pouvez régler le niveau de volume de la sonnerie (1 à 6) ou mettre la sonnerie hors fonction. Lorsque la sonnerie est hors fonction, l'icône  apparaîtra à l'affichage du combiné.

1. En mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler à travers le menu **> VOL. SONNERIE** et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour entendre un échantillon de chacun des niveaux de sonnerie.
4. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre préférence et retourner au menu principal.



 **REMARQUE :**

1. Le niveau de volume de la sonnerie détermine également le niveau de volume du télé-signal lorsque vous utilisez la fonction de recherche du combiné (page 19).
2. Si le niveau de volume sélectionné est hors fonction, le combiné ne sonnera pas pour tous les appels entrants ou le télé-signal.


## Réglages du téléphone

### Tonalité de sonnerie

---

Cette fonction vous permet de choisir parmi 10 tonalités de sonnerie.

1. En mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler à travers le menu **TONAL.SONNERIE** et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour entendre un échantillon de chaque tonalité de sonnerie.
4. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour sauvegarder vos préférences et retourner au menu principal.

 **REMARQUE** : Si vous mettez le volume de la sonnerie hors fonction, vous n'entendrez pas les échantillons de sonnerie.

>TONAL.SONNERIE  
TONAL TOUCHES



TONAL.SONNERIE  
1



### Tonalité des touches

---

Le combiné est préprogrammé de manière à ce que vous entendiez un bip lorsque vous appuyez sur une touche. Si vous désirez désactiver la **TONAL TOUCHES**, vous n'entendrez pas de bips lorsque vous appuyez sur les touches.

Pour activer ou désactiver la **TONAL TOUCHES** :

1. En mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler jusqu'au menu **> TONAL TOUCHES** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner **EN FONCTION** ou **HORS FONCTION**.
4. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour sauvegarder vos préférences et retourner au menu principal.

>TONAL TOUCHES  
LANGAGE ACL



TONAL TOUCHES  
EN FONCTION



## Réglages du téléphone

### Langage de l'écran ACL

---

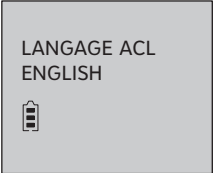
Ce menu vous permet de régler le langage d'affichage des menus.

Pour sélectionner un langage :

1. En mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler à travers le menu **> LANGAGE ACL** et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner **ENGLISH, FRANÇAIS** ou **ESPAÑOL**.
4. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre préférence et retourner au menu principal.



>LANGAGE ACL  
RÉG.DATE/HEURE



LANGAGE ACL  
ENGLISH

## Réglages du téléphone

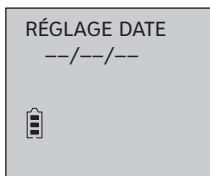
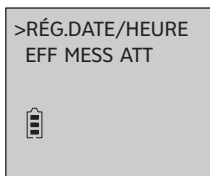
### Réglage de la date et de l'heure

---

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, la journée, le mois et l'heure seront réglés automatiquement à chaque appel entrant.


Procédez comme suit pour régler le mois, la journée et l'heure sur le combiné sans fil.

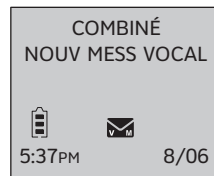
1. Lorsque le combiné est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler jusqu'à l'option **> RÉG.DATE/HEURE** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner le mois, ou entrer le chiffre à l'aide du clavier et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.
4. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner la journée, ou entrer le chiffre à l'aide du clavier et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.
5. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner l'année, ou entrer le chiffre à l'aide du clavier et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.
6. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner l'heure, ou entrer le chiffre à l'aide du clavier et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.
7. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner les minutes, ou entrer le chiffre à l'aide du clavier et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.
8. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour sélectionner **AM** ou **PM** et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



## Réglages du téléphone

### Voyant visuel de message en attente dans la boîte vocale

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone locale, la fonction du voyant visuel de message en attente vous indiquera lorsque vous avez des messages dans votre boîte vocale - le voyant **VOICEMAIL** clignotera sur le socle et l'inscription **NOUV MESS VOCAL** ainsi que l'icône  apparaîtront à l'affichage de tous les combinés.



### Annulation de l'indication de messages dans la boîte vocale

Utilisez cette fonction lorsque le téléphone indique que vous avez des nouveaux messages dans votre boîte vocale, mais que vous n'en avez pas. Par exemple, lorsque vous avez accédé à votre boîte vocale par l'entremise d'un téléphone différent lorsque vous n'êtes pas à la maison. Si vous avez réellement des messages dans votre boîte vocale, votre compagnie de téléphone continuera à envoyer le signal afin d'activer le voyant visuel de messages en attente dans la boîte vocale.

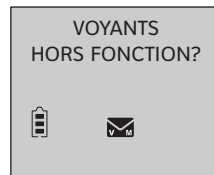
Pour désactiver manuellement le voyant de nouveau message dans la boîte vocale :

1. En mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler à travers le menu **>EFF MESS ATT** et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **MENU/SELECT** pour effacer le message affiché ou appuyez sur **OFF/CLEAR** pour quitter.



#### **REMARQUES :**

1. Votre compagnie de téléphone peut vous indiquer la présence de messages dans votre boîte vocale au moyen d'une tonalité saccadée (coupée). Contactez votre compagnie de téléphone locale pour plus de détails.
2. Pour plus de détails en rapport avec l'utilisation de la messagerie vocale, contactez votre compagnie de téléphone.




## Réglages du téléphone

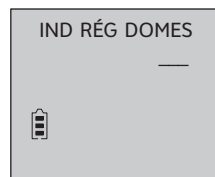
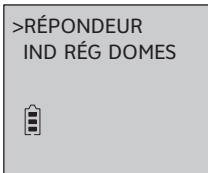
### Indicatif régional domestique

---

Si vous composez des appels locaux à l'aide de sept chiffres (indicatif régional non requis), vous pouvez programmer votre indicatif régional domestique de manière à ce que lorsque vous recevez des appels de votre indicatif régional, le numéro soit automatiquement stocké dans le répertoire de l'afficheur sans l'indicatif régional.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour afficher le menu lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur **▼** pour choisir **CID** ou **DIR ▲**, et appuyez sur **MENU/SELECT**. L'indicatif en mémoire apparaîtra et le dernier chiffre clignotera.
3. Utilisez les touches numériques pour entrer l'indicatif régional à trois chiffres de l'indicatif régional domestique. Appuyez sur **DELETE** pour effacer des chiffres pendant la saisie.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

 **REMARQUE** : Si éventuellement votre compagnie de téléphone requiert que vous composiez votre indicatif régional pour les appels locaux déjà en mémoire, appuyez sur **DELETE**. Après avoir effacé l'indicatif programmé, \_\_\_ apparaîtra.





## Faire, répondre et terminer les appels

### Faire un appel

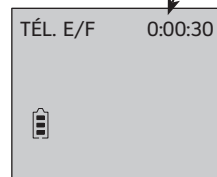
---

Appuyez sur la touche  **PHONE/FLASH** ou sur la touche  **SPEAKER** et entrez le numéro de téléphone.

L'écran affichera la durée écoulée pendant la conversation (en heures, en minutes et en secondes).




 **REMARQUE** : Appuyez sur  **PHONE/FLASH** pour accéder aux services offerts par votre compagnie de téléphone locale et n'affecte pas la durée écoulée.

Durée écoulée



### Composition en mode raccroché (précomposition)



---

Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche  **PHONE/FLASH** ou  **SPEAKER** pour le composer. Appuyez sur **DELETE** ou  **OFF/CLEAR** en tout temps pour effectuer des corrections pendant l'entrée d'un numéro.

### Répondre à un appel


---

Pour répondre à un appel :

- Appuyez sur  **PHONE/FLASH** ou  **SPEAKER**.  
-OU-
- Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier (**0-9**, \* ou #).

### Mettre temporairement la sonnerie en sourdine

---

Appuyez sur  **OFF/CLEAR** ou **MUTE** pendant que le téléphone sonne pour mettre temporairement la sonnerie en sourdine sur le combiné seulement. Ceci permet de mettre la sonnerie en sourdine sans couper l'appel. L'appel entrant suivant sonnera normalement au réglage de volume pré réglé.

### Terminer un appel

---

Appuyez sur la touche  **OFF/CLEAR** ou replacez le combiné sur le socle.

### Mise hors fonction automatique

---

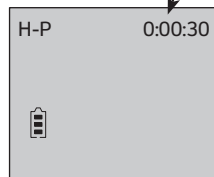
L'appel se termine automatiquement lorsque vous replacez le combiné sur le socle.

## Fonctionnement du combiné

### Haut-parleur mains libres du combiné

Appuyez sur la touche **☎ SPEAKER** pendant un appel afin de permuter entre le mode de conversation mains libres et l'utilisation normale du combiné. Appuyez sur la touche **☎ OFF/CLEAR** pour raccrocher.

Durée écoulée



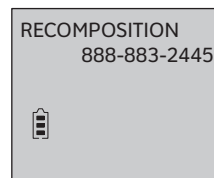
#### **i** REMARQUE :

1. Si vous utilisez le haut-parleur mains libres lorsque le message **PILE FAIBLE** est affiché, les touches du combiné ne s'allumeront pas à l'exception de la touche **☎ SPEAKER**.
2. Le haut-parleur mains libres utilise plus des piles que le combiné normal. Si le bloc-piles du combiné s'affaiblit pendant l'utilisation du mode mains libres, l'appel demeure en mode mains libres jusqu'à ce que vous raccrochiez ou que le bloc-piles s'épuise complètement. Lorsque le bloc-piles est très faible, vous ne pourrez activer le mode mains libres.
3. Après avoir installé le bloc-piles dans le combiné, l'écran pourrait afficher **PILE FAIBLE**. Si vous utilisez le haut-parleur mains libres pour la première fois, le bloc-piles pourrait s'épuiser très rapidement. Procédez tel que décrit à la section **Installation et charge des piles** de la page 5 à 6 pour plus de détails.

### Recomposition du dernier numéro

Pour visionner les cinq numéros composés récemment :

- Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour afficher le numéro le plus récemment composé (jusqu'à 30 chiffres).
- Pour réviser jusqu'à cinq numéros composés récemment, appuyez sur **REDIAL/PAUSE** et utilisez la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** ou successivement sur la touche **REDIAL/PAUSE**.



Le combiné émettra deux bips au début et à la fin de la liste.

Appuyez sur la touche **☎ OFF/CLEAR** pour quitter.

Pour recomposer un numéro :

- Appuyez sur la touche **☎ PHONE/FLASH** ou sur la touche **☎ SPEAKER** pour recomposer le numéro affiché.

**-OU-**

- Appuyez sur la touche **☎ PHONE/FLASH** ou sur la touche **☎ SPEAKER** puis sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour composer le numéro que vous avez composé le plus récemment.

Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer le numéro affiché de la liste de recomposition.

## Options pendant un appel

### Commande de volume

---

Appuyez sur les touches ▼ **VOLUME/CID** pour diminuer le volume ou sur la touche ▲ **VOLUME/DIR** pour augmenter le volume d'écoute



#### REMARQUES :

1. Les niveaux de volume du combiné et du haut-parleur mains libres sont indépendants.
2. Lorsque le niveau de volume a atteint le niveau minimum ou maximum, vous entendrez deux bips.



### Appel en attente

---

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale, vous entendrez un bip lorsque vous recevez un appel et vous êtes déjà en communication. Appuyez sur la touche \ **PHONE/FLASH** pour mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel. Vous pouvez appuyer sur la touche \ **PHONE/FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels.

### Mise en sourdine

---

La fonction de mise en sourdine vous permet de mettre le microphone en sourdine. Vous pourrez entendre l'appelant, mais celui-ci ne pourra vous entendre.

Pour mettre l'appel en sourdine :

- Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre le microphone en sourdine. Lorsque la mise en sourdine est activée, l'inscription **MUET** sera affichée temporairement à l'écran du combiné et l'inscription **MUTE** sera affichée jusqu'à ce que vous désactiviez la fonction de mise en sourdine.



Pour désactiver la fonction de mise en sourdine fil :

- Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** et poursuivez votre conversation. Lorsque la mise en sourdine est désactivée, l'inscription **MICROPHONE E/F** sera affichée temporairement à l'écran du combiné.



## Options pendant un appel

### Composition à la chaîne

---

Cette fonction vous permet d'initier une séquence de composition à partir des numéros en mémoire dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la mémoire de recomposition pendant que vous êtes en communication.

La composition à la chaîne :

1. Appuyez deux fois sur **MENU/SELECT** pour accéder à **>RÉPERTOIRE**.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler jusqu'à l'option désirée.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro désiré.

Obtenir l'afficheur de l'appel pendant que vous êtes en communication :


1. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler jusqu'à l'option **>HIST APPEL** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler au numéro affiché.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro désiré.

Obtenir le dernier numéro composé et le recomposer :

Appuyez sur **PAUSE/REDIAL** pour afficher les numéros composés récemment, si vous appuyez de nouveau sur **PAUSE/REDIAL** à l'intérieur de deux secondes, le numéro ne sera pas composé.




#### REMARQUES :



1. Vous ne pourrez éditer une entrée du répertoire pendant un appel. Pour plus de détails en rapport avec le répertoire, consultez la page 20.
2. Vous ne pourrez copier l'entrée de l'afficheur dans le répertoire pendant un appel. Pour plus de détails en rapport le répertoire de l'afficheur, consultez la page 25.
3. Si vous appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pendant un appel, vous ne pourrez que consulter le dernier appel, vous ne pourrez effacer l'entrée, Pour plus de détails en rapport avec la mémoire de recomposition, consultez la page 16.
4. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  **OFF/CLEAR** pour quitter le répertoire ou le répertoire de l'afficheur lorsque vous êtes en communication.

## Recherche du combiné



La fonction de recherche du combiné est utile lorsque vous avez égaré un combiné.

Pour initier une tonalité de télé-signal :

Appuyez sur la touche  **HANDSET LOCATOR** du socle. Ceci initie la tonalité de télé-signal à tous les combinés pendant 60 secondes afin de vous aider à localiser les combinés.


 **REMARQUES** : Pendant un télé-signal, si vous appuyez sur la touche  **OFF/CLEAR** ou sur la touche **MUTE** du combiné, la sonnerie de ce combiné sera mise hors fonction, mais la fonction de recherche du combiné ne sera pas annulée.

Pour arrêter la tonalité de télé-signal :

- Appuyez sur la touche  **PHONE/FLASH**,  **SPEAKER** ou n'importe quelle touche numérique (**0-9**, **\*** ou **#**) du(des) combiné(s).

**-OU-**

- Appuyez sur la touche  **HANDSET LOCATOR** du socle.

 **REMARQUE** : Le niveau de volume de la sonnerie du combiné détermine le niveau de volume de la tonalité de télé-signal. Si le niveau de volume du combiné est hors fonction, ce combiné n'émettra pas la tonalité de télé-signal (page 9).



## À propos du répertoire

### Capacité de la mémoire



---

Le répertoire peut comporter jusqu'à 50 entrées d'un maximum de 15 caractères alphanumériques (incluant les espaces) pour les noms et 30 chiffres pour les numéros de téléphone. Une fonction de recherche vous permet de localiser et composer rapidement les numéros (page 24).

Si toutes les 50 adresses mémoire sont utilisées, l'écran affichera **LISTE PLEINE**. Vous ne pourrez en entrer d'autres en mémoire tant que vous n'en aurez pas d'abord effacé.

### Quitter le répertoire

---

Appuyez sur la touche  **OFF/CLEAR** pour annuler une opération, reculer au menu précédent ou quitter le menu affiché. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  **OFF/CLEAR** pour retourner en mode d'attente.

Si vous effectuez une pause trop longue pendant la création ou la révision d'une entrée, la procédure sera annulée et vous devrez recommencer.

## Créer de nouvelles entrées dans le répertoire

### Pour créer et entrer des nouvelles entrées en mémoire dans le répertoire

1. En mode d'attente, appuyez deux fois sur la touche **MENU/SELECT** pour accéder au mode **>RÉPERTOIRE**.
2. Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour mettre l'option **>RÉVISER** en surbrillance.
3. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
4. Entrez le numéro de téléphone lorsqu'on vous y invitera.
  - Utilisez les touches du clavier pour entrer jusqu'à 30 chiffres.
    - Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour déplacer le curseur vers la droite ou la gauche.
    - Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer des numéros.
    - Appuyez et maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
    - Appuyez et maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause de trois secondes dans la séquence de composition.
  - OU-
  - Copiez un numéro de la recomposition en appuyant sur **REDIAL/PAUSE** puis sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour localiser le numéro à copier. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour copier le numéro.
5. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour sauvegarder le numéro affiché.

>RÉPERTOIRE  
HIST APPEL

>RÉVISER  
PROGRAMMER

>PROGRAMMER  
RÉVISER

ENTRER NUMÉRO  
888-883-2445\_

L'inscription **DÉJÀ SAUVEGARDÉ** apparaîtra si le numéro est déjà inclus dans le répertoire.


## Créer de nouvelles entrées dans le répertoire

6. Entrez le nom lorsqu'on vous y invitera.

- Utilisez les touches du clavier pour entrer un nom (d'un maximum de seize caractères). Chaque pression de la touche affichera un des caractères de la touche. Des pressions supplémentaires de la touche afficheront les autres lettres associées à cette touche. Consultez le tableau ci-dessous.

ENTRER LE NOM  
Robert Brown\_

- Appuyez sur la touche ▼ **CID** ou **DIR** ▲ pour déplacer le curseur vers la droite ou la gauche.
- Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer des caractères.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer des lettres.
- Appuyez sur **#** pour ajouter un espace.

 **REMARQUE** : La première lettre de chaque mot aura une lettre majuscule. Les lettres suivantes seront minuscules, tel que démontré au tableau à droite.

Touches de composition	Caractères par pression de la touche								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	#	'	,	-	.	&		
2	A	B	C	2	a	b	c		
3	D	E	F	3	d	e	f		
4	G	H	I	4	g	h	i		
5	J	K	L	5	j	k	l		
6	M	N	O	6	m	n	o		
7	P	Q	R	S	7	p	q	r	s
8	T	U	V	8	t	u	v		
9	W	X	Y	Z	9	w	x	y	z
0	0								
*	*	?	!	/	(	)	@		
#	espace								

7. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour entrer votre donnée dans le répertoire. Le nom et le numéro de téléphone seront affichés à l'écran. Pour le changer plus tard, consultez la page 24.

ROBERT BROWN  
888-883-2445

## Révision du répertoire

### Pour réviser les entrées du répertoire

---

1. En mode d'attente, appuyez sur **DIR ▲** pour afficher la première entrée du répertoire. L'inscription **RÉPERTOIRE VIDE** sera affichée si vous n'avez aucune entrée dans le répertoire.

**-OU-**

Vous pouvez également afficher la première donnée du répertoire en appuyant deux fois sur la touche **MENU/SELECT** et appuyez de nouveau sur la touche **MENU/SELECT** pour sélectionner **>RÉPERTOIRE**.

2. Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour défiler à travers le répertoire. Les entrées seront affichées dans l'ordre alphabétique par la première lettre du nom.



**REMARQUE :** Si le numéro de téléphone du répertoire excède 15 chiffres, <\* apparaîtra devant le numéro. Appuyez sur \* pour vous déplacer à la fin du numéro de téléphone ou appuyez sur # pour vous déplacer vers le début du numéro. Vous pouvez appuyer sur **MENU/SELECT** pour visionner le numéro en entier. Ceci mettra le numéro de téléphone en mode d'édition. Appuyez sur **OFF/CLEAR** pour annuler. Consultez la page 30 pour plus de détails en rapport à l'édition du répertoire.

## Recherche dans le répertoire

### Recherche par le nom

---

1. En mode d'attente, appuyez sur la touche **DIR ▲** pour afficher la première entrée du répertoire. L'inscription **RÉPERTOIRE VIDE** sera affichée si vous n'avez aucune entrée dans le répertoire.
2. Lorsqu'une entrée est affichée, appuyez sur une touche numérique (2 à 9) pour débiter la recherche rapide d'un nom.  
Le répertoire affichera le premier nom débutant par la lettre associée à la touche du clavier, s'il y a une entrée débutant par cette lettre dans le répertoire.
3. Pour consulter les autres noms débutant par des lettres sur la même touche du clavier, continuez à appuyer sur la touche. Les noms seront affichés dans l'ordre alphabétique.

Par exemple, si vous avez une entrée correspondant au nom **Jennifer, Jessie, Kevin** et **Linda** dans votre répertoire :

Si vous appuyez une fois sur la touche **5 (JKL)**, vous verrez **Jennifer**.

Si vous appuyez deux fois sur la touche **5 (JKL)**, vous verrez **Jessie**.

Si vous appuyez trois fois sur la touche **5 (JKL)**, vous verrez **Kevin**.

Si vous appuyez quatre fois sur la touche **5 (JKL)**, vous verrez **Linda**.

Si vous appuyez cinq fois sur la touche **5 (JKL)**, vous verrez **Jennifer** à nouveau.



**REMARQUES :**



1. Si aucun nom correspondant à la première lettre de la touche enfoncée n'est localisé, vous verrez le nom de l'entrée qui s'apparie à la seconde lettre de la touche.
2. Si vous appuyez sur une touche (2 à 9) et qu'il n'y a pas de nom correspondant à ces lettres, le répertoire affichera l'entrée qui s'apparie à la lettre suivante du répertoire.

## Pour composer, effacer ou éditer des entrées

Pour composer, effacer ou éditer une entrée du répertoire (nom et numéro), l'entrée doit d'abord être affichée à l'écran du combiné. Utilisez la recherche du répertoire (page 23) pour afficher une entrée.

### Composition du numéro affiché

---

Pour composer un numéro du répertoire appuyez sur la touche  **PHONE/FLASH** ou sur la touche  **SPEAKER**.

### Effacer une entrée

---

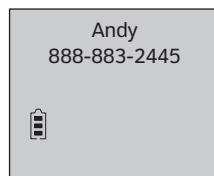
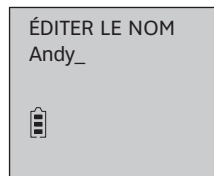
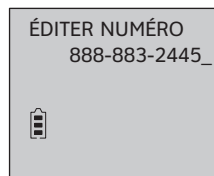
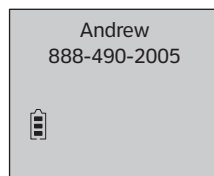
Lorsqu'une entrée du répertoire est affichée, appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer l'entrée affichée du répertoire. Une fois effacée, l'entrée ne pourra être récupérée.

### Éditer une entrée

---

Lorsqu'une entrée du répertoire est affichée :

1. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour modifier une entrée. On vous invitera à **ÉDITER LE NUMÉRO**.
  - Appuyez sur les touches de composition pour ajouter des chiffres.
  - Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer des chiffres.
  - Appuyez et maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer les chiffres.
  - Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Appuyez et maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour ajouter une pause de trois secondes, si nécessaire.
  - Appuyez et maintenez enfoncée **REDIAL/PAUSE** et sur la touche **▼ CID** ou **▲ DIR** pour défiler jusqu'au numéro composé précédemment. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour ajouter le numéro de recomposition au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT**. On vous invitera à **ÉDITER LE NOM**.
  - Appuyez sur les touches du clavier pour ajouter des caractères (page 28).
  - Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer des caractères.
  - Appuyez et maintenez enfoncée **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
  - Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
3. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour confirmer.



## À propos du répertoire de l'afficheur

Cet appareil supporte les services de l'afficheur offert par la plupart des compagnies de téléphone locales. Selon votre abonnement, vous pourriez voir affiché le numéro de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant qui sont envoyés par la compagnie de téléphone locale après la première ou la seconde sonnerie. L'afficheur des données de l'appelant vous permettra de voir le nom, le numéro, la date et l'heure de l'appel.

### Information en rapport avec l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente

---

L'afficheur avec afficheur de l'appel en attente vous permet de voir le nom et le numéro de l'appelant avant de répondre à l'appel, même si vous êtes déjà en communication.

Il peut être nécessaire de changer votre service téléphonique afin d'utiliser cette fonction. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale :


- Vous êtes abonné au service de l'afficheur et de l'appel en attente, mais en tant que services séparés (il est possible que vous ayez à combiner ces services),
- Vous êtes abonné au service de l'afficheur ou de l'appel en attente seulement ou,
- Vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur ou de l'appel en attente.

Des frais sont exigés pour le service de l'afficheur. Il est possible que les services de l'afficheur ne soient pas disponibles dans toutes les régions.

Selon le service auquel vous êtes abonné, il est possible de voir le numéro ou le numéro et le nom de l'appelant.

Cet appareil vous offre les informations seulement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions ayant des équipements compatibles. L'heure et la date sont envoyées par la compagnie de téléphone avec les données de l'appelant.

Les données de l'appelant peuvent ne pas être disponibles pour chaque appel entrant. Les appelants peuvent bloquer intentionnellement l'affichage du nom et/ou du numéro de téléphone. Vous visionnez les entrées du répertoire de l'afficheur entre 16 et 23 chiffres, vous devez sauvegarder l'entrée dans le répertoire (page 29).

 **REMARQUE :** Vous pouvez utiliser cet appareil avec le service régulier de l'afficheur ou vous pouvez l'utiliser sans l'abonnement au service de l'afficheur ou de l'afficheur combiné avec l'appel en attente.



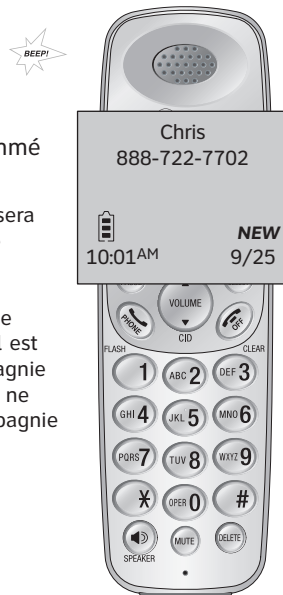
## Fonctionnement de l'afficheur

### Jumelage de la mémoire

Si le numéro de téléphone de l'appel entrant s'apparie exactement un numéro de téléphone de votre répertoire, le nom qui apparaît à votre afficheur s'appariera au nom correspondant de votre répertoire.

Par exemple, si Christine Smith vous appelle, le nom qui apparaîtra sera Chris si c'est la manière dont il a été programmé dans votre répertoire.

**i REMARQUE :** Le numéro figurant au répertoire de l'afficheur sera affiché tel qu'il est envoyé par votre compagnie de téléphone locale. Les compagnies de téléphone locales utilisent normalement dix chiffres (indicatif régional plus numéro de téléphone). Si le numéro de l'appelant n'est pas du format que celui figurant dans votre répertoire, le nom apparaîtra tel qu'il est offert par la compagnie de téléphone. Par exemple, la compagnie de téléphone locale affiche l'indicatif régional et le répertoire ne l'indique pas, le nom apparaîtra tel qu'il est offert par la compagnie de téléphone locale.

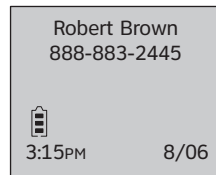
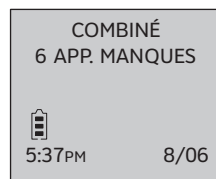


### Appels manqués

Lorsque le combiné est en mode d'attente et certains appels n'ont pas été révisés, l'inscription **XX APP. MANQUES** sera affichée à l'écran.

Toutes les entrées qui n'ont pas été révisées seront affichées avec la mention **NEW** lorsque le téléphone est en mode d'attente. Chaque fois qu'une entrée du répertoire de l'afficheur indiquée par la mention **NEW** est révisée, le nombre d'appels manqués diminuera d'un.

Si l y a trop d'appels manqués, appuyez et maintenez enfoncé la touche **OFF/CLEAR** pendant quatre secondes lorsque le combiné ou le socle sont en mode d'attente. Toutes les entrées du répertoire de l'afficheur seront considérées anciennes (déjà révisées) et le compteur d'appels manqués sera réinitialisé à **0**.



# Fonctionnement du répertoire de l'afficheur

## Comment fonctionne l'afficheur

Les données des 50 derniers appels sont conservées en mémoire dans le répertoire de l'afficheur. Vous pouvez réviser le répertoire de l'afficheur et savoir qui vous appelle, retourner l'appel ou copier le nom et le numéro de l'appelant dans le répertoire. Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, l'entrée la plus ancienne sera effacée pour faire place à la plus récente. Si vous avez répondu à l'appel avant que les données n'apparaissent à l'écran, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

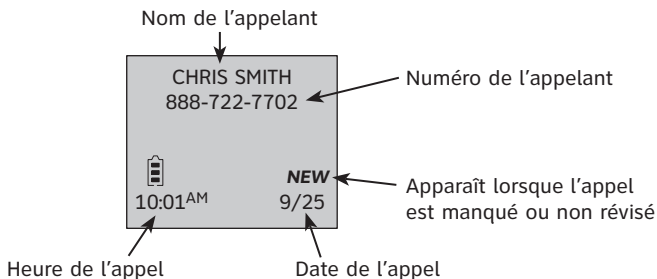
Réviser le répertoire de l'afficheur afin de savoir qui vous a appelé et retourner facilement l'appel ou pour copier le nom et le numéro de l'appelant dans le répertoire téléphonique.

**XX APP.MANQUE(S)** apparaîtra s'il y a des nouvelles entrées (incluant les appels manqués et les appels non révisés). **RÉP. DES APPELS EST VIDE** apparaîtra s'il n'y a aucune donnée dans le répertoire de l'afficheur.



### REMARQUES :

1. Chaque entrée peut comporter jusqu'à 24 chiffres pour le numéro de téléphone et 15 caractères pour le nom. Si le numéro de téléphone a plus de 15 chiffres, seulement les derniers 15 caractères apparaîtront. Pour les entrées comportant entre 16 et 23 chiffres, vous devrez sauvegarder l'entrée dans le répertoire (page 29) afin de pouvoir la voir en entier. Si le numéro de téléphone comporte plus de 24 chiffres, il ne sera pas sauvegardé dans le répertoire de l'afficheur.
2. Les données de l'afficheur peuvent ne pas être disponibles pour chaque appel entrant. L'appelant pourrait intentionnellement bloquer l'affichage de son nom/numéro de téléphone.



## Répertoire de l'afficheur

### Pour réviser le répertoire de l'afficheur

- Appuyez sur la touche ▼ **CID** pour réviser le répertoire de l'afficheur. Le répertoire de l'afficheur affiche les données de l'afficheur dans l'ordre chronologique inversé, débutant par le plus récent appel.

#### -OU-

Vous pouvez également réviser le répertoire de l'afficheur en appuyant sur **MENU/SELECT** et utilisez la touche ▼ **CID** ou **DIR ▲** pour défiler jusqu'à l'option >**HIST APPEL** et appuyez sur **MENU/SELECT**.

- Appuyez sur la touche ▼ **CID** ou **DIR ▲** pour défiler à travers la liste vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **OFF/CLEAR** pour quitter le répertoire de l'afficheur.

Un double bip se fera entendre lorsque la fin ou le début de la liste est atteint.

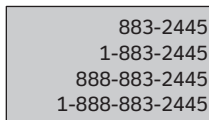
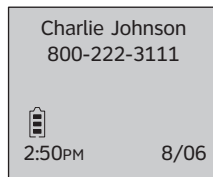
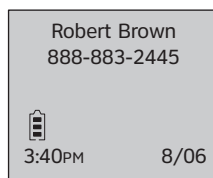
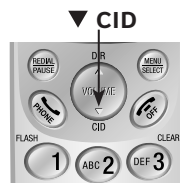
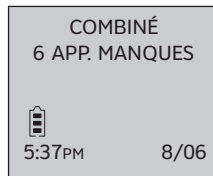
### Rendre une entrée du répertoire de l'afficheur prête à composer

Les entrées du répertoire de l'afficheur comportent normalement 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffres), dans certaines régions, vous pourriez avoir à composer uniquement sept chiffres ou un 1 plus le numéro à sept chiffres ou le 1 plus l'indicatif régional et le numéro à sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres que vous composez à partir de l'entrée du répertoire de l'afficheur

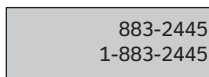
Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur # pour afficher les différentes options pour les appels locaux et interurbains avant de composer ou de sauvegarder le numéro de téléphone dans le répertoire.

Appuyez successivement sur 1 si vous désirez ajouter ou retirer le 1 devant le numéro de téléphone avant de composer ou de sauvegarder dans le répertoire.

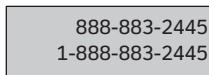
Lorsque le numéro est affiché dans le bon format pour la composition, appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** pour composer le numéro.



Appuyez #



Appuyez 1



## Répertoire de l'afficheur

### Composer un numéro du répertoire de l'afficheur

---

1. Lorsque dans le répertoire de l'afficheur, appuyez sur ▼ **CID** ou **DIR** ▲ pour naviguer.
2. Appuyez sur la touche ☎ **PHONE/FLASH** ou sur la touche 🔊 **SPEAKER** pour composer le numéro.

### Effacer des entrées

---

- Appuyez sur **DELETE** pour effacer l'entrée affichée.
- Procédez tel que décrit ci-dessous pour effacer les données du répertoire de l'afficheur.
  1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
  2. Utilisez les touches ▼ **CID** ou **DIR** ▲ pour défiler jusqu'à l'option >**HIST APPEL** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
  3. Utilisez les touches ▼ **CID** ou **DIR** ▲ pour défiler jusqu'à l'option >**EFFACER APPELS** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
  4. Lorsque l'écran affiche **EFFACER TOUS LES APPELS?**, appuyez sur **MENU/SELECT** pour effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur ou appuyez sur ☎ **OFF/CLEAR** pour quitter et laisser le répertoire de l'afficheur intact.

### Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique

---

1. Lorsque dans le répertoire de l'afficheur, appuyez sur ▼ **CID** ou **DIR** ▲ pour naviguer.
2. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner une entrée. L'écran affichera **ÉDITER NUMÉRO**.
3. Utilisez les touches du clavier pour éditer le numéro.
  - Appuyez sur la touche **DELETE** pour reculer et effacer un chiffre.
  - Appuyez et maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer toute l'entrée.
  - Appuyez sur la touche ▼ **CID** ou **DIR** ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Appuyez et maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour ajouter une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra à l'affichage).
  - Appuyez et maintenez enfoncée **REDIAL/PAUSE** et sur la touche ▼ **CID** ou **DIR** ▲ pour sélectionner un numéro. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour sélectionner le numéro. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour copier le numéro.
4. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour déplacer le nom. L'écran indiquera **ÉDITER LE NOM**.
  - Appuyez sur les touches du clavier pour ajouter des caractères (page 22).

## Afficheur

- Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer des caractères.
  - Appuyez et maintenez enfoncée **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
  - Appuyez sur la touche **▼ CID** ou **DIR ▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Appuyez sur **#** pour insérer une pause.
5. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** lorsque vous aurez terminé et le combiné affichera **SAUVEGARDÉ**.
- Si l'entrée est déjà sauvegardée dans le répertoire, le combiné affichera **DÉJÀ SAUVEGARDÉ**. S'il n'y a aucune donnée de l'afficheur, le combiné affichera **SAUVEGARDÉ IMPOSS**.



### REMARQUES :

1. Vous pourriez avoir à changer la manière dont le numéro du répertoire de l'afficheur sera composé si l'entrée n'est pas affichée dans le format adéquat. Les numéros de l'afficheur apparaissent avec un indicatif régional qui n'est peut-être pas nécessaire pour les appels locaux ou sans le préfixe 1 qui peut être nécessaire pour les appels interurbains (page 28).
2. Si le nom et le numéro ne sont pas offerts, l'inscription **SAUVEGARDÉ IMPOSS** apparaîtra.






## Raisons pour ne pas avoir les données de l'afficheur

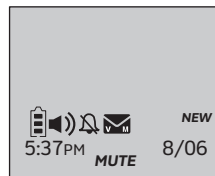
Dans certaines occasions, les données de l'afficheur suivantes apparaissent plutôt que les données de l'appelant, voici les raisons :

Messages affichés à l'écran	Raison
<b>NO.CONFIDENTIEL</b>	L'appelant préfère ne pas afficher son numéro de téléphone.
<b>NOM CONFIDENT.</b>	L'appelant préfère ne pas afficher son nom.
<b>APPELANT CONF.</b>	L'appelant préfère ne pas afficher son nom et son numéro de téléphone.
<b>NUMÉRO INCONNU</b>	La compagnie de téléphone locale ne peut déterminer le numéro de l'appelant.
<b>NOM INCONNU</b>	La compagnie de téléphone locale ne peut déterminer le nom de l'appelant.
<b>PERS. INCONNU</b>	La compagnie de téléphone locale ne peut déterminer le nom et le numéro de téléphone de l'appelant. Les appels d'autres pays peuvent également générer ce message.

# Messages affichés à l'écran, voyants et tonalités

## Icônes affichées à l'écran du combiné

	<b>Statut des piles</b> – le bloc-piles se recharge (affichage animé).
	<b>Statut des piles</b> – pile faible (clignant); déposez le combiné sur le socle pour la recharge.
	<b>HAUT-PARLEUR MAINS LIBRES</b> – le haut-parleur mains libre est en cours d'utilisation.
	<b>Sonnerie hors fonction</b> – la sonnerie du combiné est hors fonction.
	<b>NOUVEAU MESSAGE DANS LA BOÎTE VOCALE</b> – vous avez reçu un nouveau message dans la boîte vocale de votre compagnie de téléphone locale.
<b>NEW</b>	Appels manqués non révisés.
<b>MUTE</b>	Microphone en sourdine.



## Tonalités d'alerte du combiné

<b>Deux courts bips</b>	Lorsque vous appuyez sur ▼ <b>CID</b> ou <b>DIR</b> ▲ lorsque le volume est au niveau le plus élevé ou le plus faible.
<b>Quatre courts bips</b>	Avertissement de pile faible.
<b>Trois bips</b>	Hors de portée lorsque le combiné est en mode décroché.
<b>Trois tonalités qui s'élèvent</b>	Commande complétée avec succès.

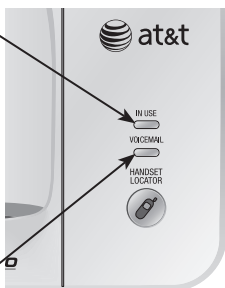
## Voyants

### IN USE

Allumé lorsque le combiné est en cours d'utilisation. Clignote lorsqu'un autre poste est en cours d'utilisation sur la même ligne ou lorsque vous procédez à l'annulation d'un combiné au socle. Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel entrant.

### VOICEMAIL

Clignote lorsque vous avez des nouveaux messages dans votre boîte vocale. Ce service est offert par votre compagnie de téléphone locale.



### CHARGE

Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle.

Affichage illuminé  
Clavier illuminé

### SPEAKER

Allumé lorsque le haut-parleur est en cours d'utilisation.



## Messages affichés à l'écran du combiné

## Messages affichés à l'écran

<b>DÉJÀ SAUVEGARDÉ</b>	Le numéro de téléphone entré est déjà en mémoire dans le répertoire.
<b>RÉP. DES APPELS EST VIDE</b>	Aucune entrée du répertoire de l'afficheur.
<b>RECHARGE</b>	Le combiné dont le bloc-piles est faible se recharge.
<b>RECHERCHE</b>	Le combiné sans fil recherche le socle.
<b>RÉPERTOIRE VIDE</b>	Aucune entrée dans le répertoire.
<b>COUPÉ</b>	Vous venez de terminer l'appel.
<b>APPEL ENTRANT</b>	Un appel entrant vous parvient.
<b>POSTE UTILISÉ</b>	La ligne téléphonique est en cours d'utilisation par le système téléphonique.
<b>LISTE PLEINE</b>	Le répertoire est plein. Vous ne pourrez entrer de nouvelles données avant d'en avoir effacer.
<b>PILE FAIBLE</b>	Le bloc-piles doit être rechargé.
<b>MICROPHONE E/F</b>	Muet est désactivé et l'interlocuteur peut vous entendre.
<b>MUET</b>	Vous avez désactivé le microphone du combiné. L'interlocuteur ne peut vous entendre, mais vous pouvez l'entendre.
<b>NOUV MESS VOCAL</b>	Vous avez des nouveaux messages dans votre boîte vocale de votre compagnie de téléphone.
<b>AUCUN LIGNE</b>	Aucune ligne téléphonique n'est branchée.
<b>AUCUN SIGNAL, APPEL TERMINÉ</b>	La communication entre le combiné et le socle est interrompue pendant un appel.
<b>**TÉLÉ-SIGNAL**</b>	La recherche du combiné est activée.
<b>TÉL.</b>	Le combiné est en cours d'appel.
<b>DÉPOSER SUR CHARGER</b>	Le bloc-piles est très faible. Déposez le combiné sur le socle pour le charger.
<b>SONNERIE H/F</b>	La sonnerie est temporairement en sourdine pendant qu'un appel vous parvient.
<b>SAUVEGARDÉ</b>	Votre sélection a été sauvegardée.
<b>H-P</b>	Le haut-parleur mains libres du combiné est en cours d'utilisation.
<b>SAUVEGARDE IMPOSS</b>	Vous tentez de sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur qui n'a pas de nom ni de numéro de téléphone.
<b>XX APP. MANQUÉS</b>	Des entrées non révisées se trouvent dans le répertoire de l'afficheur.

## Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre téléphone, essayez les mesures correctives ci-dessous. Pour le service à la clientèle, composez le **1-866-288-4268** ou visitez notre site web au : **www.telephones.att.com**. Aux États-Unis veuillez composer le **1-800-222-3111**.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que le socle est correctement branché.
- Assurez-vous que le connecteur du bloc-piles est correctement branché à l'intérieur du combiné sans fil.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement au socle et à la prise téléphonique murale.
- Chargez le bloc-piles du combiné pendant au moins 16 heures. Pour une performance quotidienne optimale, remplacez le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si le bloc-piles est épuisé, il pourrait avoir un délai de 10 minutes avant que l'inscription **PILE FAIBLE** apparaisse à l'écran, consultez la page 5.
- Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation du socle de la prise de courant. Attendez quinze secondes et rebranchez-le. Attendez environ une seconde que le combiné sans fil et le socle se réinitialisent.
- Vous pourriez avoir à acheter un nouveau bloc-piles. Veuillez consulter la section **Installation et charge du bloc-piles** (pages 5 et 6) de ce guide d'utilisation.

---

Il n'y a aucune tonalité.

- Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée.
- Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Installez un nouveau cordon de ligne téléphonique.
- Si les suggestions mentionnées ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale.
- Votre fil téléphonique pourrait ne pas fonctionner correctement. Essayez un nouveau fil téléphonique.

## Dépannage

Impossible de composer.

- Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).
- Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).

---

Mon combiné sans fil émet des bips et ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.

## Dépannage

**RECHERCHE...** est affiché à l'écran du combiné.

- Assurez-vous que le socle est alimenté.
- Déposez le combiné sans fil sur le socle pendant une minute afin de lui permettre de se resynchroniser.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle, vous pourriez être hors de portée.
- Réinitialisez le socle en débranchant l'adaptateur du socle. Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil. Attendez 15 secondes et rebranchez l'adaptateur et réinstallez le bloc-piles. Déposez le combiné sur le socle et attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil.

---

Le bloc-piles ne conserve pas sa charge.

- Le combiné sans fil est déposé dans le chargeur, mais le voyant de charge n'est pas allumé, consultez la section **Le voyant de charge est hors fonction** dans ce guide de dépannage.
- Chargez le combiné sans fil pendant 16 heures. Pour une performance optimale, remplacez le combiné sur le socle après chaque utilisation.
- Le bloc-piles est épuisé, il pourrait avoir un délai de 10 minutes avant que l'inscription **PILE FAIBLE** apparaisse à l'écran, consultez la page 5.
- Il est possible que vous ayez à acheter un nouveau bloc-piles, veuillez consulter la section **Installation et charge du bloc-piles** (pages 5 et 6) de ce guide d'utilisation.

## Dépannage

J'entends des interférences, ou mon signal est faible lorsque je suis près du socle.

- Si vous êtes abonné à la ligne d'accès numérique (DSL) pour le service Internet haute vitesse à travers la ligne téléphonique, vous devrez brancher votre fil téléphonique à un filtre DSL. Vous devrez ensuite brancher le filtre DSL à la prise téléphonique modulaire (consultez la page suivante). Le filtre est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale. Celui-ci empêche les interférences et les problèmes d'affichage des données de l'afficheur causés par les interférences DSL.
- Vous pourriez améliorer la performance de votre téléphone sans fil en installant un nouveau socle le plus loin possible de l'autre système sans fil déjà installé.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Les fours à micro-ondes fonctionnent sur la même fréquence que votre téléphone. Il est normal d'obtenir des interférences sur votre téléphone pendant le fonctionnement du four à micro-ondes. Pour enrayer ce problème, n'installez pas votre téléphone près du four à micro-ondes.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différente.
- Installez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone bénéficiera d'une meilleure réception qui s'il est installé dans un endroit plus bas.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).

## Dépannage

La qualité sonore de mon téléphone est de piètre qualité lorsque j'utilise le haut-parleur mains libres.

- Pour une qualité sonore optimisée lorsque vous utilisez le haut-parleur mains libres, déposez le combiné sur une surface plane et le clavier face à vous.
- Lorsque vous utilisez le haut-parleur mains libres, le contrôle du bruit de fond de votre environnement est essentiel. Lorsque vous écoutez l'interlocuteur, appuyez sur **MUTE** pour mettre le microphone en sourdine temporairement. Lorsque vous désirez lui parler, appuyez de nouveau sur **MUTE** pour activer le microphone.
- Le bruit de fond excessif pourrait faire fluctuer le son du haut-parleur mains libres. Tentez de contrôler le bruit de fond en mettant hors fonction les dispositifs audio près du haut-parleur mains libres. Évitez également d'interrompre l'interlocuteur pendant la conversation. Si les bruits de fons ne peuvent être contrôlés, vous devriez cesser l'utilisation du haut-parleur mains libres et utiliser le combiné.

---

J'entends d'autres appels pendant que j'utilise mon téléphone.

- Débranchez votre socle de la prise téléphonique et branchez-y un téléphone régulier. Si vous pouvez toujours entendre d'autres conversations, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale.

## Dépannage

Mon combiné ne sonne pas lorsque je reçois un appel.

- Assurez-vous que la sonnerie soit activée. Consultez la section se **rapportant à la sonnerie** à la page 9 du guide d'utilisation.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement dans la prise téléphonique. Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit correctement branché.
- Le combiné peut être trop éloigné du socle.
- Chargez le bloc-piles du combiné pendant 16 heures. Pour une performance optimisée, déposez le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas. Si votre bloc-piles est complètement épuisé, rechargez-le pendant au moins 15 minutes avant de faire un appel.
- Il est possible que vous ayez trop d'appareils branchés à la même ligne. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- La disposition de votre résidence ou de votre bureau peut limiter la portée du téléphone. Tentez de déplacer le socle vers un emplacement plus élevé, préféablement vers un étage supérieur.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
- Essayez un autre téléphone dans cette prise. Si celui-ci ne fonctionne pas correctement, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Installez le bloc-piles et remplacez le combiné sans fil sur le socle. Attendez que le combiné sans fil rétablisse la communication avec le socle. Attendez environ une minute pour que ce processus puisse s'effectuer.
- Votre fil téléphonique peut être endommagé. Essayez-en un nouveau.

## Dépannage

Mes appels d'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné.

- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques: routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Rapprochez votre combiné sur socle. La portée de fonctionnement peut varier selon les conditions environnementales. Il est possible que le téléphone sans fil ne fonctionne pas bien dans certains environnements. Si le problème se produit uniquement dans certains endroits, vous pourrez conclure que le problème ne se situe pas au niveau de votre téléphone.
- N'installez pas votre téléphone près du four à micro-ondes ou sur la même prise de courant. Vous pourriez voir la performance de votre téléphone diminuer pendant le fonctionnement du four à micro-ondes.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différente.
- Installez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone bénéficiera d'une meilleure réception qui s'il est installé dans un endroit plus bas.

---

Le voyant de charge est hors fonction.

- Assurez-vous que les cordons d'alimentation soient branchés correctement.
- Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez quinze secondes et rebranchez-le. Attendez une minute pour que le combiné et le socle de se réinitialiser.
- Nettoyez les bornes de charge du combiné et du socle à l'aide d'une efface à crayon ou d'un chiffon sec.

## Dépannage

Mon afficheur ne fonctionne pas.

- Le service de l’afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d’une région offrant les services de l’afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l’appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.
- Si vous êtes abonné à la ligne d’accès numérique (DSL) pour le service Internet haute vitesse à travers la ligne téléphonique, vous devrez brancher votre fil téléphonique à un filtre DSL. Vous devrez ensuite brancher le filtre DSL à la prise téléphonique modulaire (consultez la page suivante). Le filtre est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale. Celui-ci empêche les interférences et les problèmes d’affichage des données de l’afficheur causés par les interférences DSL.

---

Solutions communes pour les appels électroniques.

Si l’appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l’une des solutions ci-dessous (dans l’ordre) :

- Débranchez l’alimentation du socle.
- Débranchez le bloc-piles du combiné ainsi que le bloc-piles supplémentaire, si applicable.
- Attendez quelques minutes.
- Branchez le cordon d’alimentation du socle.
- Réinstallez le bloc-piles et déposez le combiné sans fil sur le socle.
- Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle. Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.

## Entretien

### Prendre soin de votre téléphone

- Votre téléphone sans fil contient des pièces sophistiquées, veuillez le manipuler avec soin.
- Éviter de le manipuler rudement.
- Déposez le combiné délicatement.
- Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier ultérieurement.

### Évitez l'eau

- Votre téléphone peut s'endommager s'il devient mouillé. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut, ou ne le manipulez pas avec les mains mouillées. N'installez pas le socle près d'un évier, d'un bain ou d'une douche.

### Orages

- Les orages peuvent quelquefois causer des pointes de tension dommageables pour les appareils électroniques. Pour votre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant un orage.

### Nettoyage de votre téléphone

- Le boîtier de votre téléphone est en plastique durable et devrait conserver son lustre pendant plusieurs années. Nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau ou d'une solution de savon doux.
- N'utilisez pas trop d'eau et aucun solvant.

Rappelez-vous que les appareils électriques peuvent provoquer de sérieuses blessures lorsque vous êtes mouillé ou lorsque vous vous trouvez debout dans l'eau. Si le socle est échappé dans l'eau, NE TENTEZ PAS DE LE RÉCUPÉRER SANS D'ABORD AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES FILS TÉLÉPHONIQUES DES PRISES MURALES. Ensuite, retirez le socle de l'eau en utilisant les fils débranchés.

## Mesures de sécurité importantes

Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence de directives importantes de fonctionnement et d'entretien de l'appareil dans le guide accompagnant ce produit. Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours les mesures préventives de base lorsque vous utilisez cet appareil.

### Renseignements se rapportant à la sécurité

---

- Lisez toutes les instructions relatives à la prévention et au fonctionnement avant d'utiliser cet appareil. Observez toutes les inscriptions apparaissant sur l'appareil.
- Évitez d'utiliser le téléphone pendant un orage. Ceci peut présenter un risque d'électrocution.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'une fuite de gaz.
- Si vous croyez qu'il y a une fuite de gaz, rappez-la immédiatement, mais n'utilisez pas de téléphone dans la zone de la fuite. Si cet appareil est un téléphone sans fil, assurez-vous que le socle soit éloigné de l'endroit où survient la fuite.
- N'utilisez pas les appareils branchés à une prise de courant CA près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillé. Par exemple, ne l'utilisez pas dans un sous-sol ou une douche humide, ni près d'une piscine, baignoire, évier de cuisine ou cuve à lessive. N'utilisez pas de liquides ni d'aérosols pour nettoyer l'appareil. Si un appareil branché à une prise de courant CA entre en contact avec du liquide, débranchez immédiatement tous les câbles de la ligne téléphonique et du cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.
- Installez cet appareil dans un endroit protégé où personne ne peut trébucher sur les câbles ou les cordons d'alimentation. Protégez les câbles contre tout dommage ou abrasion.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, lisez la section **Guide de dépannage** (pages 33-40) de ce guide d'utilisation. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, ou si l'appareil est endommagé, consultez la garantie limitée.
- Si cet appareil est doté de piles pouvant être remplacées par l'utilisateur, remplacez les piles tel que décrit dans le guide d'utilisation (page 5 et page 6). N'incinerez pas et ne percez pas les piles - elles contiennent des chimiques caustiques.
- Cet appareil est doté d'une fiche à trois broches (de mise à la terre) ou une fiche polarisée avec une lame plus large, elle risque de ne pas s'insérer dans une prise de courant non polarisée. Ne tentez pas d'outrepasser les broches. Si la fiche ne s'insère pas dans votre prise de courant, celle-ci doit être remplacée par un électricien.

**MISE EN GARDE** : Utilisez seulement l'adaptateur inclus avec cet appareil. Pour commander un adaptateur de rechange, visitez [www.telephones.att.com](http://www.telephones.att.com) ou veuillez communiquer avec le **1-866-288-4268**. Aux États-Unis composez le **1-800-222-3111**.

### Particulièrement en rapport avec les téléphones sans fil

---

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui rendent les téléphones sans fil si pratiques créent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre la base et le combiné par le biais d'ondes radio, et il se peut que vos conversations téléphoniques soient interceptées par d'autres équipements de réception d'ondes radio au sein de la portée du téléphone sans fil. **Pour cette raison, vous ne devez pas considérer les conversations sur un téléphone sans fil comme étant aussi confidentielles que celles d'un téléphone à cordon.**
- **Alimentation électrique** : La base de ce téléphone sans fil doit être branchée à une prise de courant électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un

## Mesures de sécurité importantes

interrupteur mural. **Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si la base n'est pas branchée, si elle est hors fonction ou si le courant électrique est coupé.**

- **Interférences potentielles aux téléviseurs** : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de tels parasites, ne pas déposer la base du téléphone sans fil à proximité d'un téléviseur ou magnétoscope, ni directement sur celui-ci. Si votre téléviseur affiche des interférences, éloignez le téléphone sans fil de celui-ci afin de réduire les parasites.
- **Piles rechargeables** : Cet appareil contient des piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel. Usez de prudence lorsque vous manipulez de telles piles et veillez à ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que des bagues, bracelets et clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et vous brûler. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur de piles.
- **Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel** : Vous devez recycler ou jeter les piles de manière écologique. Ne pas jeter dans les rebus domestiques. Ne pas brûler ni percer les piles. Comme pour les autres piles du même type, si elles sont brûlées ou percées, des matières corrosives peuvent s'en échapper, ce qui risque de causer des brûlures ou autres blessures corporelles.



Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC<sup>mc</sup> sur les piles à l'hydrure métallique de nickel signifie que le fabricant de cet appareil participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus, au sein du territoire des États-Unis et du Canada. Vous devez apporter ces piles chez un détaillant participant ou le centre de recyclage le plus près de chez vous. Ou vous pouvez composer le 1-800-8BATTERY afin de connaître les endroits qui acceptent les piles à l'hydrure métallique de nickel mortes.

### Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

---

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil numériques de 900 MHz) :

L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-unis, la firme WTR recommande aux médecins :

#### Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques

---

Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.

Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.

Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et à l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d'identification suivant 'US : AAAEQ03T123XYZ' indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit rectifié. Les réparations effectuées à cet appareil doivent être effectuées par le fabricant ou un agent autorisé. Pour procéder à une réparation, procédez tel que décrit dans la garantie limitée.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

## Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et à l'ACTA

Si cet appareil st doté d'un combiné sans fil, celui-ci est compatible avec les appareils auditifs.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous en entrez en mémoire ou désirez effectuer un test, veuillez vous rappeler des points suivants :

Demeurez sur la ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.

Effectuez de telles procédures en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

### **IC (Industrie Canada)**

Son fonctionnement est assujetti à deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et;
2. Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq.

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

## Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC).

Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière.

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements du FCC. 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio, du téléviseur ou du magnétoscope lorsque vous utilisez ceux-ci, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Si cela est possible de le faire en toute sécurité, réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites soit la radio, le magnétoscope ou l'antenne du téléviseur.
- Dans la mesure où cela est possible, éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes soit la radio, le magnétoscope ou le téléviseur ou vice versa.
- Si cet appareil est alimenté par la tension CA, branchez-le dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci.

Afin d'assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à la quantité d'énergie produite par les fréquences radio pouvant être absorbée sécuritairement par l'utilisateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'appareil, selon son utilisation prévue. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux critères de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il ne nécessite pas d'être testé. Il peut être appuyé en toute sécurité sur l'oreille de l'utilisateur. Assurez-vous d'utiliser une attache-ceinture de marque AT&T Le socle doit être installé et utilisé de façon à ce qu'une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus.

Cet appareil de classe B est conforme avec les normes canadiennes ICES-003.

## Garantie limitée

Les marques AT&T sont utilisées sous licence. Toute réparation, tout remplacement ou tout service sous garantie et toutes les questions en rapport avec cet appareil doivent être adressées à

: Advanced American Telephones, en visitant notre site Web au **www.telephones.att.com** ou en composant le **1-866-288-4268**. Aux États-Unis, composez le **1-800-222-3111**.

### 1. Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit de marque AT&T, Advanced American Technologies (ci-après, "AAT"), garantit au détenteur (ci-après le "CONSOMMATEUR" ou "VOUS") de la preuve de l'achat original, que ce produit et tous les accessoires fournis par Advanced American Telephones dans l'emballage (ci-après le "PRODUIT") seront libres de tout défaut matériel de pièces et de main-d'oeuvre, pourvu que les conditions et modalités suivantes soient respectées, lorsque le produit est installé et utilisé normalement et selon les directives du guide d'utilisation. Cette garantie limitée n'est offerte qu'au CONSOMMATEUR ayant acheté des PRODUITS aux États-Unis et au Canada seulement.

### 2. Que fera AAT si ce produit s'avère défectueux, tant dans ses pièces que sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie limitée (ci-après, 'PRODUIT COMPORTANT UN BRIS MATÉRIEL')?

Pendant la période de la garantie limitée, un centre de service ou autre technicien autorisé par AAT réparera ou remplacera, à la discrétion de AAT, sans frais, tout produit comportant un bris matériel. Si AAT répare ce produit, AAT pourra utiliser des pièces de remplacement neuves ou reconditionnées. Si AAT décide de le remplacer, AAT peut le faire avec un produit neuf ou reconditionné, au design identique ou similaire. AAT s'engage à vous retourner le produit réparé ou remplacé en bon état de marche.

AAT conservera tous les modules, pièces et équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de AAT, constitue votre seul recours. La réparation ou le remplacement se fera dans un délai approximatif de trente (30) jours.

### 3. Quelle est la durée de la garantie limitée?

La période de la garantie limitée du PRODUIT sera d'UNE (1) année à partir de la date d'achat. Si AAT répare ou remplace un PRODUIT comportant un BRIS MATÉRIEL, selon les termes et conditions de cette garantie limitée, cette garantie couvrira également les PRODUITS réparés ou remplacés et ce, (a) pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date où le PRODUIT réparé ou remplacé VOUS est expédié ou (b) la durée résiduelle de la garantie d'une année, selon la date figurant sur la facture originale. La période la plus longue prévaudra.

### 4. Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits ayant été soumis à un abus, accident, dommage causé lors du transport ou tout autre dommage physique, une installation inadéquate, une utilisation ou manipulation anormale du produit, négligence, inondation, incendie, éclaboussure d'eau ou autre infiltration de liquide dans le boîtier de l'appareil, ou;
- Les produits endommagés suite à une réparation, altération ou modification par une entité autre qu'un centre de service ou technicien autorisé par AAT, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par des conditions externes telles qu'un mauvais signal, fiabilité du réseau téléphonique, de câblodistribution ou de télédiffusion, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par une utilisation connexe avec des accessoires électriques qui ne sont pas fabriqués par AAT, ou;
- Le produit dont les autocollants affichant la garantie/plaque signalétique et/ou le numéro de série électronique ont été enlevés, altérés ou rendus illisibles, ou;

## Garantie limitée

- Le produit acheté, utilisé, réparé ou expédié à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis ou du Canada ou utilisé à des fins commerciales, industrielles ou institutionnelles (incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits utilisés à des fins de location), ou;
  - Le produit retourné sans preuve d'achat valide (référez-vous à l'article 6 ci-dessous), ou;
  - Les charges d'installation ou d'initialisation, les réglages des commandes ajustables par l'utilisateur, ainsi que l'installation ou la réparation des systèmes externes à l'appareil.
5. Comment obtenir le service sous garantie?
- Pour obtenir le service sous garantie au Canada, en visitant notre site Web au **www.telephones.att.com** ou en composant le **1-866-288-4268**. Aux États-Unis, composez le **1-800-222-3111**, on vous dira où expédier le produit. Avant d'appeler le numéro ci-dessus, veuillez consulter le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et des fonctions de l'appareil peut vous épargner un appel de service.
  - À l'exception des provisions des lois qui s'appliquent, vous devez assumer l'entière responsabilité des risques encourus lors du transport et de l'expédition. Vous êtes responsable des frais d'expédition et de manutention du (des) produit(s) au centre de service le plus près de chez vous. AAT vous retournera le produit réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais d'expédition et de manutention de retour. AAT n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages ou pertes encourus lors du transport. Si la défaillance du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne satisfait pas les critères établis par cette garantie limitée, AAT vous avertira et vous soumettra les frais de réparation avant de procéder à celle-ci. Vous devrez alors déboursier les frais de la réparation et tous les frais relatifs à l'expédition de retour pour les réparations qui ne sont pas couvertes par ladite garantie limitée.
6. Que devez-vous retourner avec le produit afin d'obtenir le service sous garantie?

Vous devez :

- Retourner l'emballage original du produit en entier, incluant les matériaux d'emballage, au centre de service autorisé par AAT, accompagné d'une description du problème ou de la déféctuosité;
  - Inclure une 'preuve d'achat valide' (facture d'achat) qui identifie clairement le produit que vous avez acheté (numéro du modèle), ainsi que la date d'achat (conservez-en une copie pour vos dossiers), et;
  - Fournir vos nom et adresse complets, ainsi que votre numéro de téléphone.
7. Autres restrictions

Cette garantie constitue l'entente complète et exclusive entre AAT et vous-même. Elle a préséance sur toutes les autres communications orales ou écrites en rapport avec ce produit. AAT n'offre aucune autre garantie pour ledit produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de AAT en ce qui a trait à ce produit. Il n'y a aucune autre garantie formelle. Aucune autre entité n'est autorisée à modifier ladite garantie limitée et vous ne devez pas vous fier sur de telles modifications.

Droits des États ou provinces : Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.

Restrictions :

Les garanties tacites, incluant les aptitudes à un but particulier et les garanties en qualité loyale et marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à une utilisation normale) ne se

## Garantie limitée

limitent qu'à une durée d'une année à partir de la date d'achat.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne la durée d'une garantie tacite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

En aucun cas AAT ne sera tenue responsable des dommages-intérêts directs ou indirects, spéciaux ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, les pertes de profits ou de revenus, les incapacités d'utiliser le produit ou autres équipements connexes, le coût des équipements de substitution et les réclamations par une tierce partie) pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne les dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

**Veillez conserver votre reçu ou facture originale  
comme preuve d'achat.**

## Spécifications techniques

Fréquences RF	1921.536 MHz – 1928.448 MHz
Canaux	5
Température de fonctionnement	32°F à 122°F 0°C à 50°C
Tension du socle (Tension CA, 60 Hz)	96 à 130 Vrms
Tension du socle (Adaptateur CA à la sortie)	6 V, CC @ 300 mA
Voltage du combiné	2,4 – 3,2 V, CC

Fonctionnement	Durée de fonctionnement*
En mode de conversation (combiné)	Jusqu'à huit heures
En mode de conversation (haut-parleur mains libres)	Jusqu'à cinq heures
En mode d'attente	Jusqu'à six jours

\* La durée de fonctionnement varie selon l'utilisation spécifique et l'âge du bloc-piles.

### Technologie numérique DECT 6,0

Technologie numérique DECT 6,0. Cette technologie utilise une fréquence nouvellement disponible qui procure une qualité sonore de la voix supérieure, une protection accrue contre l'écoute téléphonique clandestine et une portée étendue supérieure aux téléphones dotés de la technologie de 2,4 GHz ou 5,8 GHz, tout en n'interférant pas avec les routeurs sans fil.

### Portée de fonctionnement du téléphone

Le téléphone utilise la puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle peuvent communiquer sur une certaine distance—pouvant varier selon l'emplacement du socle et du combiné, les conditions climatiques ainsi que la construction de votre résidence ou bureau.

### Portée et clarté étendue

Ce socle est doté d'une antenne qui vous procure une clarté et une portée plus étendue qu'auparavant.

## Index

### A

- Adaptateur, 4
- Afficheur, 25
  - ajouter des entrées dans le répertoire téléphonique, 29
  - composer des entrées, 29
  - réviser des entrées, 28
- Annulation de l'indication de messages dans la boîte vocale, 13
- Appel, répondre aux, 15
- Appel en attente, 17
- Appels
  - faire des, 15
  - recevoir des, 15
- Appels manqués, indication d', 26

### B

- Bloc-piles
  - installation, 5
  - recharge, 6
- Boîte vocale, 2, 13, 31

### C

- Combiné
  - Guide de référence rapide, 1
  - icônes de statut, 31
  - indication de la boîte vocale, 13
  - Tonalité des touches, 10
- Commande de volume, 9, 17
  - écoute, 17
  - sonnerie du combiné, 9
- Composer
  - à partir d'une donnée du répertoire de l'afficheur, 29
- Composition
  - à partir du répertoire, 24
- Composition à la chaîne, 18
- Composition du numéro affiché, 24

Composition en mode raccroché, 15

### D

- DSL, 4
- Durée écoulée, 15

### E

- Effacer des entrées de la mémoire de recomposition, 16
- Effacer une entrées du répertoire de l'afficheur, 29
- Entretien, 41

### G

- Garantie, 47–48
- Garantie limitée, 47–48
- Guide de référence rapide, 1–2

### H

- Haut-parleur mains libres, 16
- Horloge, 12

### I

- Installation du bloc-piles, 5
- Installation du socle, 4
- Installation murale, 7

### J

- Jour et heure, 12
- Jumelage de la mémoire, 26

### L

- Langage, de l'écran ACL, 11

### M

- Mesures de sécurité importantes, 42–43
- Mise en sourdine de la sonnerie, 17
- Mise hors fonction automatique, 15

## Index

### **N**

- nom
  - saisir des noms dans le répertoire, 22
- noms
  - Recherche des, 23

### **O**

- Options de tonalités de sonnerie, 10

### **P**

- Plageon (crochet commutateur), 17
- Portée de fonctionnement, 50
- Précomposition, 15

### **R**

- Recharge, 6
- Recherche par le nom, 23
- Recomposition, 16
- Réglage de l'heure, 12
- Réglages du combiné, 9–10
- Répertoire
  - composer à partir du, 24
  - éditer des entrées à partir du, 24
  - nouvelles entrées, 21–22
  - recherche de nom, 23
  - voir la section Répertoire, 20
- Répertoire de l'afficheur, 28
- Répondre aux appels entrans, 15

### **S**

- Sourdine, 17
- Spécifications techniques, 50

### **T**

- Tableau des caractères, 22
- Terminer les appels, 15
- Tonalité de sonnerie du combiné, 10
- Tonalité des touches, 10
- Tonalité de télé-signal, 19

### **V**

- Volume de la sonnerie
  - du combiné, 9
- Voyant de message dans la boîte vocale
  - du combiné, 13
- Voyants, 31
- Voyant visuel de message en attente, 13





**[www.telephones.att.com](http://www.telephones.att.com)**